



DA	Luftfugter	
	Betjeningsvejledning.....	2
SV	Luftfuktare	
	Bruksanvisning.....	10
NO	Luftfukter	
	Bruksveiledning.....	18
FI	Ilmankostutin	
	Käyttöohje.....	26



Læs denne betjeningsvejledning grundigt igennem, opbevar den til senere brug, gør den tilgængelig for andre brugere, og følg anvisningerne.

ADVARSEL

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Adskil apparatet fra lysnettet under påfyldning og rengøring.
- Brug ikke opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler.
- Hvis el-ledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes. Hvis den ikke kan tages af, skal apparatet bortskaffes.
- Vær opmærksom på, at høje fugtighedsniveauer kan fremme væksten af biologiske organismer i miljøet.
- Lad ikke området omkring apparatet blive fugtigt eller vådt. Hvis der opstår luftfugtighed, skal du skrue ned for apparatets styrke. Hvis styrken ikke kan skrues ned, skal du bruge apparatet periodisk. Lad ikke absorberende materialer, såsom tæpper, gardiner, forhæng eller duge, blive fugtige.
- Der må aldrig være vand i beholderen, når apparatet ikke er i brug.
- Tøm og rengør apparatet før opbevaring. Rengør apparatet før næste brug.
- Hvis vandet ikke udskiftes, og beholderen ikke rengøres korrekt hver 3. dag, kan eventuelle mikroorganismer, som findes i vandet eller i det miljø, hvor apparatet bruges eller opbevares, udvikle sig i vandbeholderen, blive blæst ud i luften og dermed udgøre en meget alvorlig sundhedsrisiko.

Indholdsfortegnelse

1. Leveringsomfang	76	8. Rengøring og vedligeholdelse	79
2. Symbolforklaring	76	9. Tilbehør og reservedele	81
3. Advarsler og sikkerhedsanvisninger	76	10. Sådan løser du driftsproblemer	81
4. Tilsigtet brug	77	11. Bortskaffelse	81
5. Beskrivelse af apparatet	77	12. Tekniske data	82
6. Ibrugtagning	78	13. Garanti	82
7. Anvendelse	79		

1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- Baseenhed luftfugter
- Vandtank luftfugter
- Rengøringspensel
- Brugsanvisning
- 15 Aromapads

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

	ADVARSEL Advarsel om risiko for personskade eller sundhedsfare		Producent
	VIGTIGT Sikkerhedsanvisning om mulige skader på apparatet/tilbehøret		CE-mærkning Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Produktoplysninger Henvisning til vigtige oplysninger		Skil emballagekomponenterne ad, og bortskaf dem i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.
	Læs anvisningerne		Mærkning til identifikation af emballagemateriale. A = materialeforkortelse, B = materialenummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og pap
	Bortskaffelse i henhold til EU-direktivet om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)		Produkterne er påviseligt i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union.
	Vandtank, periodisk rengøring		Britisk overensstemmelsesvurdering
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.		Importeur Symbol

3. ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt! Følges nedenstående anvisninger ikke, kan det medføre person- eller tingsskade. Opbevar brugsanvisningen, og gør den tilgængelig for andre brugere. Medlever denne brugsanvisning ved overdragelse af apparatet.

Elektrisk stød

⚠ ADVARSEL

Som ethvert andet elektrisk apparat skal også denne luftfugter anvendes forsigtigt og med omtanke for at undgå risikoen for elektrisk stød.

- Apparatet må kun anvendes med den netspænding, der er anført på apparatet (mærkeskiltet befinder sig på undersiden af baseenheden).
- Netkablet må kun stikkes i stikkontakten, når apparatet er slukket.
- Apparatet må aldrig anvendes, hvis apparatet eller dets tilbehør er synligt beskadiget.
- Apparatet må ikke bruges, hvis det er faldet på gulvet, eller hvis der er trængt vand ind i apparatets indre.
- Apparatet må ikke anvendes i lyn- og tordenvejr.

- Apparatet skal slukkes omgående, hvis det er defekt, eller hvis der opstår driftsmæssige forstyrrelser. Træk stikket ud af stikkontakten.
- Træk aldrig i netkablet eller apparatet for at trække stikket ud af stikkontakten.
- Hold eller bær aldrig apparatet i netkablet.
- Klem ikke netkablet.
- Sørg for, at der er afstand mellem netkablet og varme overflader.
- Sørg for, at netkablet og stikket ikke kommer i kontakt med vand, damp eller andre væsker.
- Anvend derfor kun apparatet i tørre rum indendørs (fx aldrig på badeværelset, i saunaen osv.).
- Forsøg aldrig at tage et apparat op, hvis det er faldet ned i vand. Træk omgående stikket ud af stikkontakten.
- Udsæt ikke apparatet for stød, og sørg for at det ikke kan falde på gulvet.

Reparation

⚠ ADVARSEL

- Baseenheden må ikke åbnes.
- Reparationer på el-apparater må kun udføres af fagfolk. Reparationer, der ikke er udført korrekt, kan medføre betydelig fare for brugeren. Henvend dig til kundeservice eller en autoriseret forhandler, hvis der er brug for reparation.
- Hvis apparatets netkabel er beskadiget, skal der rekvireres et nyt igennem producenten eller en autoriseret kundeservice.

Brandfare

⚠ ADVARSEL

Hvis apparatet anvendes til et andet formål, end det er beregnet til, eller hvis den medfølgende brugsanvisning ikke følges, er der under nogle omstændigheder risiko for brand!

- Apparatet må ikke tildækkes af fx et tæppe eller en pude, når det er i drift.
- Anvend ikke apparatet i nærheden af letantændelige stoffer.

Betjening

⚠ ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til de formål, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Producenten hæfter ikke for skader, der er opstået ved ukorrekt eller uforsigtig brug.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en anden person, der har ansvaret for deres sikkerhed, eller som giver dem anvisninger på, hvordan apparatet skal bruges.
- Børn bør være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.
- Hvis du lider af svære luftvejs- eller lungeproblemer, skal du rådføre dig med din læge, før du anvender luftfugteren.
- Sluk apparatet efter hver brug og før rengøring. Træk stikket ud af stikkontakten.
- Sørg for at placere netkablet, så der ikke er fare for, at personer kommer til at snuble over det.

⚠ OBS

- Sørg for, at apparatet opstilles på en fast og stabil flade, der tåler fugt.
- Genstande må ikke stikkes ind i apparatets åbninger. Sørg for, at de bevægelige dele altid kan bevæge sig frit.
- Genstande må ikke stilles på apparatet.
- Beskyt apparatet mod høje temperaturer.
- Undgå direkte sollys.

4. TILSIGTET BRUG

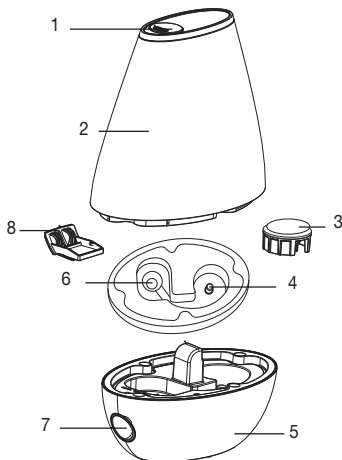
Denne luftfugter er beregnet til befugtning af indendørsluft. Apparatet er beregnet til privat brug.

5. BESKRIVELSE AF APPARATET

Luftfugteren

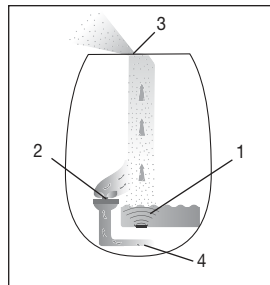
- befugter luften,
- arbejder støjsvagt,
- er velegnet til rum på op til 20 m²,
- har et lavt energiforbrug og slukker automatisk, når vandtanken er tom,
- er nem at rengøre,
- har en natfunktion.

1. Luftudgang
2. Vandtank
3. Skruelåg vandtank
4. Vandkar
5. Baseenhed luftfugter
6. Ultralydsmembran
7. TÆND/SLUK-knap med LED-indikator
8. Aromarum



Prinzip luftfugter LB 37

1. En membran, som bevæges vha. ultralyd, bevæger vandet, og frigør dermed mikroskopiske vanddråber fra overfladen.
2. Ventilatoren suger luft ind gennem aromarummet i siden af apparatet.
3. Luften beriges med de frigjorte vanddråber og blæses nænsomt ud foroven ved luftudgangen.
4. Efter ønske kan apparatet anvendes med aromaer.



6. IBRUGTAGNING

Udpakning af apparatet

⚠ ADVARSEL

Hold børn på afstand af emballagematerialet. Der er fare for kvælning.

- Åbn papkassen.
- Fjern stødabsorberingen. Lad plastposen blive siddende på apparatet.
- Tag apparatet ud af kassen fra oven.
- Fjern plastposen.
- Kontroller apparatet, stikket og kablet for beskadigelser.

Opstillingssted

⚠ ADVARSEL

Læs sikkerhedsanvisningerne i kapitlet Sikkerhed, før apparatet tages i brug.

BEMÆRK

- Området umiddelbart i nærheden af luftfugteren kan blive fugtigt.
- Der kan dannes en hvid aflejring, såfremt der anvendes kalkholdigt vand.
- Stil ikke apparatet på gulvet, men derimod på en højere flade (fx på et bord eller en kommode).
- Placer apparatet således, at udblæsningsluften ikke er rettet mod genstande.
- Hæld det resterende vand i vandtanken ud, hvis apparatet ikke skal bruges.
- Stil luftfugteren på et stabilt og vandret underlag, som tåler vand.

Hvis apparatet kippes ved en fejltagelse, kan der løbe vand ud. Dette gælder også, selvom apparatet er slukket og ikke tilsluttet strøm.

Vand

BEMÆRK

- Tilsæt ikke æteriske olier eller dufte til vandet. Kunststofs materialet kan blive misfarvet og tage skade, hvis der hældes tilsætningsstoffer i vandet. Ultralydsmembranen vil klæbe sammen og dermed blive beskadiget.
- Fyld rent drikkevand på under 40 °C i apparatet. Hvis drikkevandet er meget hårdt, kan der anvendes demineraliseret eller destilleret vand.

- **Tip!** Ved hårdt vand anbefaler vi brugen af det valgfri kalkfilter.

Opfyldning af vandtanken

- Løft vandtanken, og vend den på hovedet. En fjederventil lukker for vandtanken.
- Åbn skruelåget på vandtanken.
- Fyld vand i tanken. Vandtanken kan indeholde maks. 2 liter.
- Skru skruelåget godt fast på vandtanken.
- Drej vandtanken rundt, og sæt den på baseenheden. Tanken skal sidde fast på baseenheden.

7. ANVENDELSE

BEMÆRK

Kontroller regelmæssigt indendørsluftens luftfugtighed. Intensiv, vedvarende drift kan medføre for høj luftfugtighed i rummet. Den relative luftfugtighed bør ikke overstige 60%.

Aktivering af apparatet

- Sæt stikket i stikkontakten.
- Hvis der ikke er (tilstrækkeligt med) vand i vandtanken, lyser en rød LED. Apparatet slukkede af sikkerhedsmæssige årsager.
- Opfyldning af vandtanken. Fyld vandtanken op som beskrevet under 5. Ibrugtagning.

BEMÆRK

Apparatet har tre forskellige tilstande:

	LED-belysning	Luftfugter	Fordampningsydelse
Tryk 1 gang på TÆND/SLUK-knappen (⏻).	blå	Trin 1	~ 200 ml/h
Tryk 2 gang på TÆND/SLUK-knappen (⏻).	hvid	Trin 2	~ 150 ml/h
Tryk 3 gang på TÆND/SLUK-knappen (⏻). (Natfunktion)	SLUK	Trin 2	~ 150 ml/h
Tryk 4 gang på TÆND/SLUK-knappen (⏻).	SLUK	SLUK	-

BEMÆRK

Hvis man ønsker det, kan man dryppe aromaer/duftolier på den indvendigt liggende pude i aromarummet (8). Rummet kommer derved til at dufte. Aromaen må under ingen omstændigheder hældes direkte i vandet.

Sluk for apparatet

- Tryk 4 gange på TÆND/SLUK-knappen (⏻). LED-belysningen slukkes.
- Træk stikket ud af stikkontakten.

BEMÆRK

I natfunktionen arbejder luftbefugteren på trin 2 med lav fordampningseffekt og uden LED-belysning, så du kan sove roligt uden at blive forstyrret.

8. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Regelmæssig rengøring og desinfektion er en forudsætning for hygiejnisk og problemfri drift.

Tilsmudsningen af apparatet afhænger af vandkvaliteten, og hvor ofte apparatet anvendes. Under alle omstændigheder anbefaler vi følgende rengøringsintervaller.

Hver tredje dag	Efter behov	
x		Rengøring af ultralydsmembranen med penslen, skylning af baseenheden.
x		Skylning af vandtanken, udskiftning af vandet.
x		Indvendig og udvendig rengøring af luftfugteren.
	x	Afkalkning.

Som afkalkningsmiddel bruges enten en citronsyreopløsning (30 g rent citronsyrepulver opløst i 1 l vand) eller en eddikeopløsning (husholdningseddike med 5 % syreindhold, blandet i forholdet 1:2 med vand).

⚠ ADVARSEL

Sluk apparatet efter hver brug og før rengøring. Træk stikket ud af stikkontakten.

⚠ OBS

Rengør vandtanken, og sørg altid for at tømme vandtanken fuldstændigt, hvis apparatet ikke har været i brug den seneste 72 timer.

BEMÆRK

- Rengør kun apparatet på den angivne måde.
- Der må under ingen omstændigheder trænge væske ned i baseenheden.
- Brug ikke et opløsningsmiddelholdigt rengøringsmiddel.
- Brug kun et mildt opvaskemiddel eller eddike til rengøring og desinfektion.

Rengøring af ultralydsmembranen med penslen, skylning af baseenheden

BEMÆRK

Tøm vandet fra baseenheden ud over kanten i siden i pilens retning. Undgå, at der trænger vand ind i apparatet, f.eks. gennem ventilatoråbningen.

- Rengør ultralydsmembranen med den medfølgende rengøringspensel.
- Tøm vandet fra baseenheden ud over kanten i siden.
- Hvis der sidder smuds tilbage i baseenheden, hældes rent, friskt vand i baseenheden, hvorefter det tømmes ud over kanten i siden.



Skylning af vandtanken, udskiftning af vandet

- Vandtanken skal rengøres mindst hver tredje dag, hvis apparatet bruges dagligt.
- Brug et mildt rengøringsmiddel eller citronsyre- eller eddikeopløsning.
- Rengør skruelågets gevind med en blød børste.
- Fyld vandtanken halvt op med vand.
- Skru skruelåget godt fast på vandtanken.
- Vip vandtanken et par gange frem og tilbage, og ryst den.
- Tøm den fuldstændigt for vand.
- Gentag processen med rent, friskt vand.

Indvendig og udvendig rengøring af luftfugteren

- Tøm vandet fra baseenheden ud over kanten i siden.
- Tør luftfugteren af udvendigt og indvendigt med en fugtig klud. Brug kun et mildt opvaskemiddel, citronsyre- eller eddikeopløsning til rengøring.

Afkalkning

Afkalkning af ultralydsmembranen

Hårdt vand kan medføre tilkalkning af apparatet og især ultralydsmembranen. Tilkalkningen kan ses som en hvid aflejring. Afkalk apparatet regelmæssigt.

- Dryp lidt afkalkningsmiddel på ultralydsmembranen.
- Lad det virke i 2 til 5 minutter.
- Rengør ultralydsmembranen med rengøringspenslen.
- Skyl baseenheden 2 gange med rent, friskt vand.

Indvendig rengøring af baseenheden

- Dyp en fugtig, blød klud kort ned i afkalkningsmidlet.
- Tør baseenheden af indvendigt med kluden.
- Hæld forsigtigt lidt rent, friskt vand i baseenheden.
- Tøm vandet fra baseenheden ud over kanten i siden.
- Gentag processen med rent, friskt vand.

Afkalkning af vandtanken

- Fyld vandtanken halvt op med afkalkningsmiddel.
- Skru skruelåget godt fast på vandtanken.
- Vip vandtanken et par gange frem og tilbage, og ryst den.
- Tøm afkalkningsmidlet helt ud.
- Gentag processen 2 gange med rent, friskt vand.

9. TILBEHØR OG RESERVEDELE

Tip!

Ved hårdt vand anbefaler vi brugen af det valgfri kalkfilter. Kalkfilter (valgfrit).

BEMÆRK

- Hvis apparatet til trods for kalkfiltret alligevel kalker til, eller hvis der dannes hvide kalkaflejringer, skal kalkfiltret udskiftes.
- Kalkfiltrets levetid er maksimalt ca. 2–3 måneder.
- Hvis apparatet ikke skal bruges i en længere periode, skal kalkfiltret tages ud af vandtanken og tørres.

Montering af kalkfiltret

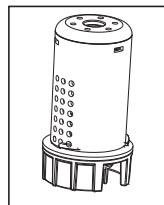
- Tag vandtanken ud, og vend den på hovedet.
- Åbn skruelåget på vandtanken.
- Skru kalkfiltret på skruelågets inderside.
- Skru skruelåget godt fast på vandtanken.

Tilkøb/yderligere komponenter

Tilbehørsartikler/yderligere komponenter kan findes på adressen www.beurer.com, eller kontakt den pågældende serviceadresse i dit land (i henhold til listen over serviceadresser).

Tilbehørsartikler/yderligere komponenter fås også i butikkerne.

Artikel	Varenummer
Beurer by Taoasis aromaolie "Vitality" (10 ml)	681.30
10 stk. aromapuder	163.801
Kalkfilter (valgfrit)	163.803



10. SÅDAN LØSER DU DRIFTSPROBLEMER

Problem	Årsag	Afhjælpning
LED'er lyser ikke	Netkablet er ikke sat i.	Sæt stikket i.
Rød LED-lampe	Vandstanden er for lav, vandtanken er tom.	Fyld vandtanken op.
Der kommer ingen luft ud	LED-lampen lyser rødt.	Fyld vandtanken op.
	LED-lampen lyser ikke.	Sæt stikket i.
Udblæsningsluften lugter mærkeligt	Nyt apparat.	Tag vandtanken ud, skru skruelåget af, og tag det af. Lad den åbne, tomme vandtank stå et køligt, tørt sted i 12 timer.
	Gammelt eller snavset vand.	Tøm baseenheden og vandtanken, og rengør begge dele grundigt. Fyld vandtanken op med friskt vand.
Mærkelig lyd	Vandtanken sidder ikke korrekt på baseenheden.	Tag vandtanken af, og sæt den korrekt på baseenheden. Tanken skal sidde fast på baseenheden.
	Der er for lidt vand i vandtanken.	Fyld vandtanken op.
	Apparatet står ikke på en jævn og stabil flade.	Stil apparatet på et vandret og stabilt underlag.
Udblæsningsluften kommer ud under vandtanken	Vandtanken sidder ikke korrekt på baseenheden.	Tag vandtanken ud. Kontroller, om overgangen mellem baseenheden og vandtanken er ren. Rengør om nødvendigt. Sæt vandtanken korrekt på baseenheden. Tanken skal sidde fast på baseenheden.
LED-lampen lyser rødt, selvom tanken er fuld.	Apparatet registrerer vandstanden forkert på grund af en funktionsfejl.	Genstart apparatet.

11. BORTSKAFFELSE

Af hensyn til miljøet må apparatet ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det er udtjent. Bortskaffelse kan ske på det pågældende lokale indsamlingssted. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet vedrørende elektronisk affald – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Henvend dig til din kommunes tekniske forvaltning, hvis du har andre spørgsmål.



12. TEKNISKE DATA

Mål (LxBxH)	ca. 13 cm x 21 cm x 25,5 cm
Kabellængde	ca. 1,5 m
Netspænding/-frekvens	100–240 V AC / 50/60 Hz
Nominel effekt	max 20W
Rumstørrelse	op til 20 m ²
Kapacitet	ca. 2 liter
Fordampningsydelse	200 ml/t
Symbolforklaring	 Apparatet har dobbelt beskyttelsesisolering og svarer derfor til beskyttelsesklasse 2.
Lydstyrke	ca. 35 dB

13. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, spara den för framtida användning, se till att den är tillgänglig för andra användare och följ anvisningarna.

VARNING

- Produkten får användas av barn över 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker det innebär.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Rengöring och allmänt underhåll får endast utföras av barn under uppsikt av en vuxen.
- Dra ur nätsladden när du fyller på och rengör produkten.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.
- Om produktens nätkabel skadas måste kabeln kasseras. Om kabeln inte går att koppla ur måste produkten kasseras.
- Tänk på att hög luftfuktighet kan stimulera tillväxten av biologiska organismer i miljön.
- Låt inte området kring luftfuktaren bli fuktigt eller vått. Om fukt uppstår, vinkla luftfuktarens utmatning nedåt. Använd luftfuktaren periodiskt om utmatningsvolymen inte kan sänkas. Låt inte absorberande material som mattor, gardiner, draperier eller bordsdukar bli fuktiga.
- Lämna aldrig kvar vatten i behållaren när apparaten inte används.
- Töm och rengör produkten före förvaring. Rengör produkten före nästa användning.
- Mikroorganismer, som kan finnas i vattnet eller i miljön där apparaten används eller förvaras, kan växa i vattenbehållaren och blåsas ut i luften och orsaka mycket allvarliga hälsorisker om vattnet inte byts ut och tanken inte rengörs ordentligt var tredje dag.

Innehåll

1. I förpackningen ingår följande.....	84	8. Rengöring och underhåll	88
2. Teckenförklaring	84	9. Tillbehör och reservdelar	89
3. Varnings- och säkerhetsinformation.....	84	10. Vad gör jag om det uppstår problem?	89
4. Avsedd användning.....	85	11. Avfallshantering	90
5. Beskrivning av produkten.....	85	12. Tekniska specifikationer	90
6. Börja använda produkten	86	13. Garanti	90
7. Användning	87		

1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE

Kontrollera leveransen för att se att förpackningen är oskadad och att alla delar finns med. Före användning bör du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats. Använd inte produkten i tveksamma fall, utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

- Luftfuktarens basenhet
- Vattentank till luftfuktaren
- Rengöringsapensel
- Bruksanvisning
- 15 Aromkuddar

2. TECKENFÖRKLARING

Följande symboler används i bruksanvisningen:

	VARNING Varning gällande risk för personskada eller hälsofara		Tillverkare
	OBS! Säkerhetshänvisning gällande skador på produkten/tillbehör		CE-märkning Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella riktlinjer.
	Produktinformation Hänvisar till viktig information		Sortera förpackningskomponenterna och avfallshantera dem i enlighet med de kommunala föreskrifterna.
	Läs anvisningarna		Märkning för identifiering av förpackningsmaterial. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papper och kartong
	Avfallshantera produkten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE		Produkterna har bevisats uppfylla kraven i EAEU:s tekniska regelverk.
	Vattentank, periodisk rengöring		UKCA-märke
	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshantera enligt kommunala föreskrifter.		Symbol för importör

3. VARNINGS- OCH SÄKERHETSINFORMATION

Läs igenom bruksanvisningen noggrant! Om följande säkerhetsanvisningar inte följs kan det leda till person- eller sakskada. Spara bruksanvisningen och se till att alla användare av produkten har tillgång till den.

Bruksanvisningen ska följa med produkten när den överlämnas till någon annan.

Elstöt

⚠ VARNING

Precis som med alla andra elektriska apparater är det viktigt att denna luftfuktare hanteras försiktigt och med omsorg så att risk för elstötar undviks.

- Apparaten får endast användas med den nätspänning som är angiven på apparaten (se märkskylten på basenhetens undersida).
- Se alltid till att apparaten är avstängd innan du stoppar in nätsladdskontakten i eluttaget.
- Använd aldrig apparaten om den eller något tillbehör har synliga skador.
- Använd aldrig apparaten om den har fallit ner eller om det har kommit in vatten inuti apparaten.
- Använd inte apparaten när det åskar.
- Stäng av apparaten genast om det verkar vara fel på den eller vid driftsstörning. Dra ur kontakten ur eluttaget.
- Dra inte i nätsladden eller apparaten för att dra ur kontakten ur nätuttaget.
- Håll eller bär aldrig produkten i nätsladden.
- Kläm aldrig fast nätsladden.
- Placera nätsladden på avstånd från varma ytor.
- Se till att nätsladden och kontakten inte kommer i kontakt med vatten, ånga eller andra vätskor.
- Använd apparaten enbart i torra utrymmen inomhus (aldrig t.ex. i badrummet, bastun etc.).
- Försök aldrig att ta tag i en elektrisk apparat som har fallit i vattnet. Dra genast ur kontakten ur eluttaget.
- Utsätt inte produkten för stötar och låt den inte falla ner.

Reparation

⚠ VARNING

- Basenheten får inte öppnas.
- Reparationer på elektriska apparater får endast utföras av auktoriserad fackpersonal. Felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för stor fara. Vänd dig till vår kundservice eller en auktoriserad återförsäljare vid behov av reparation.
- Om apparatens nätsladd är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat kundserviceställe.

Brandrisk

⚠ VARNING

Om apparaten används på annat sätt än det avsedda eller om bruksanvisningen inte följs, finns risk för brandfara!

- Använd aldrig apparaten om den är övertäckt av t.ex. ett täcke eller en kudde.
- Använd aldrig apparaten i närheten av lättantändliga ämnen.

Gör så här

⚠ VARNING

- Produkten är endast avsedd att användas för det ändamål som beskrivs i den här bruksanvisningen. Tillverkaren kan inte göras ansvarig för skador som uppkommer genom felaktigt eller obetänksamt bruk.
- Produkten är inte lämplig att användas av personer (inkl. barn) med reducerad fysisk, psykisk eller sensorisk förmåga eller som saknar erfarenhet av och/eller kunskap om hur en sådan produkt används, såvida de inte övervakas av eller får anvisningar om hur produkten ska användas av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Om du lider av en allvarlig sjukdom i luftvägarna eller lungorna bör du rådfråga din läkare innan du börjar använda luftfuktaren.
- Stäng av apparaten varje gång du har använt den och innan du rengör den. Dra ur kontakten ur eluttaget.
- Placera sladden så att man inte snubblar över den.

⚠ OBS!

- Se till att apparaten står på en stabil, tipplingssäker yta som inte är känslig för fukt.
- Stoppa inte in några föremål i apparatens öppningar. Se noga till att de rörliga delarna alltid kan röra sig fritt.
- Ställ inga föremål på apparaten.
- Skydda produkten från höga temperaturer.
- Undvik direkt solljus.

4. AVSEDD ANVÄNDNING

Denna luftfuktare är avsedd att fukta inomhusluft. Produkten är avsedd för privat bruk.

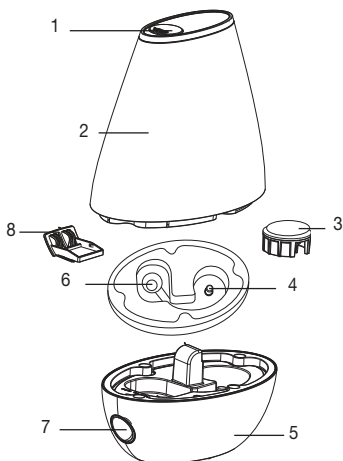
5. BESKRIVNING AV PRODUKTEN

Luftfuktaren

- fuktar luften,
- arbetar tyst,

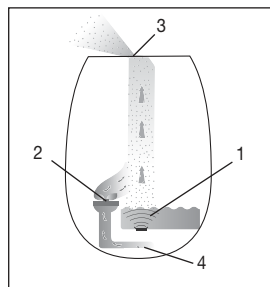
- lämplig för upp till 20 m² stora utrymmen,
- är energisnål och slår av automatiskt när vattentanken är tom,
- är lätt att rengöra,
- har ett nattläge.

1. Utsläpp av vattendimma
2. Vattentank
3. Vattentankens skruvlock
4. Vattenbehållare
5. Luftfuktarens basenhet
6. Ultraljudsmembran
7. PÅ-/AV-knapp med LED-visning
8. Aromfack



Prinzip Luftfuktare LB37

1. Ett membran som rör sig med hjälp av ultraljud sätter fart på vattnet vilket lösgör minimala vattendroppar från ytan.
2. Fläkten drar in luft över aromfacket på sidan av produkten.
3. Luften berikas med de lösgjorda vattendropparna och blåses mjukt uppåt ut genom öppningen.
4. Om man vill kan produkten användas med aromer.



6. BÖRJA ANVÄNDA PRODUKTEN

Packa upp apparaten

⚠ VARNING

Håll barn borta från förpackningsmaterialet. Risk för kvävning!

- Öppna kartongförpackningen.
- Ta ur det övre skyddsinlägget. Låt folien vara stängd.
- Ta ur apparaten ur förpackningen uppåt.
- Ta bort folien.
- Kontrollera apparaten, nätkontakten och sladden så att de inte är skadade.

Uppställningsplats

⚠ VARNING

Läs säkerhetsinformationen i kapitlet Säkerhet innan du börjar använda apparaten.

INFORMATION

- Luftfuktarens närmaste omgivning kan bli fuktig.
 - Om vattnet innehåller kalk kan det bildas en vit beläggning.
 - Ställ inte apparaten på golvet utan låt den stå upphöjt (t.ex. på ett bord eller en byrå).
 - Ställ apparaten så att vattendimman inte är riktad mot några föremål.
 - Töm ut överblivet vatten om apparaten inte ska användas.
 - Ställ luftfuktaren på ett stabilt, vågrätt och vattenfast underlag.
- Om apparaten av misstag skulle välta kan vatten rinna ut även om apparaten är avstängd och urkopplad.

Vatten

INFORMATION

- Håll inte eteriska oljor eller doftämnen i vattnet. Plastmaterialet kan eventuellt missfärgas eller ta skada av tillsatser. Ultraljudsmembranet klibbar ihop och skadas.
- Använd färskt dricksvatten under 40° C i produkten. Om dricksvattnet är mycket hårt kan du använda demineraliserat eller destillerat vatten istället.
- **Tips:** Vid hårt vatten rekommenderar vi användning av kalkfilter (tillval).

Fylla på vattentanken

- Lyft vattentanken och vänd på den. En fjädderventil stänger till vattentanken.
- Öppna skruvlocket på vattentanken.
- Fyll på vatten. Vattentanken rymmer maximalt 2 liter.
- Stäng till vattentanken ordentligt med skruvlocket.
- Vänd på vattentanken och sätt fast den på basenheten. Tanken ska sitta stadigt på basenheten.

7. ANVÄNDNING

INFORMATION

Kontrollera luftfuktigheten i din inomhusluft med jämna mellanrum. Intensiv, ständig drift kan leda till en överfuktning av rumsluften. Den relativa luftfuktigheten bör inte överstiga 60%.

Starta apparaten

- Sätt kontakten i eluttaget.
- Om det saknas eller finns för lite vatten i vattentanken lyser en röd lysdiodindikator. Apparaten har då av säkerhetsskäl stängt av sig automatiskt.
- Fylla på vattentanken enligt beskrivningen i punkt 5. Idrifttagning.

INFORMATION

Produkten har tre olika lägen:

	LED-lys	Luftfukter	Avdunstningshastighet
Tryck 1x på AV/PÅ-knappen (⏻)	blå	Nivå 1	~ 200 ml/h
Tryck 2x på AV/PÅ-knappen (⏻)	vit	Nivå 2	~ 150 ml/h
Tryck 3x på AV/PÅ-knappen (⏻) (Nattläge)	PÅ	Nivå 2	~ 150 ml/h
Tryck 4x på AV/PÅ-knappen (⏻)	PÅ	PÅ	-

INFORMATION

Om så önskas, kan man droppa aromer/doftoljor på kudden i aromfacket (8). Detta kan användas som rumsdoftare. Håll aldrig aromen direkt i vattnet.

Stänga av apparaten

- Tryck 4 gånger på PÅ-/AV-knappen (⏻). LED-lampan slocknar.
- Dra ur kontakten ur eluttaget.

INFORMATION

I nattläget arbetar luftfuktaren i läge 2 med lägre avdunstnings-hastighet och utan LED-belysning för en störningsfri och vilsam sömn.

8. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Regelbunden rengöring och desinfektion är förutsättning för en hygienisk och störningsfri drift. Hur smutsig apparaten blir beror på vattenkvaliteten och hur mycket apparaten används. Vi rekommenderar följande rengöringsintervall.

Var tredje dag	Vid behov	
x		Rengör ultraljudsmembranet med pensel, diska basenheten.
x		Diska vattentanken, Fylla på nytt vatten.
x		Rengöra luftfuktaren inuti och utanpå.
	x	Avkalkning.

Använd antingen en citronsyralösning (30 g rent citronsyrapulver löst i 1 liter vatten) eller en ättikslösning (hushållslösning blandad med 5 % syra innehåll i förhållandet 1:2 med vatten).

⚠ VARNING

Stäng av apparaten varje gång du har använt den och innan du rengör den. Dra ur kontakten ur eluttaget.

⚠ OBS!

Vattentanken måste rengöras och luftfuktaren tömmas ur fullständigt om det är mer än 72 timmar sedan apparaten användes.

INFORMATION

- Rengör produkten endast på det angivna sättet.
- Det får under inga omständigheter komma in vätska inuti basenheten.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.
- Använd bara mildt diskmedel eller rengöringsmedel med ättika till rengöring och desinfektion.

Rengör ultraljudsmembranet med pensel, diska basenheten

INFORMATION

Töm ur vattnet ur basenheten över sidokanten i pilens riktning. Se till att inget vatten kommer in i apparaten, t.ex. genom fläktöppningen.

- Gör rent ultraljudsmembranet med den medföljande rengöringspenseln.
- Töm ur vattnet ur basenheten över sidokanten.
- Om det finns smutsrester kvar i basenheten håller du i lite nytt klart friskt vatten i basenheten och tömmer ut det över sidokanten.

Diska vattentanken, Fylla på nytt vatten

- Vattentanken måste rengöras regelbundet: Vid daglig användning minst var tredje dag.
- Använd ett mildt rengöringsmedel eller en citronsyra- eller ättikslösning.
- Rengör gånge till skruvlocket med en mjuk borste.
- Fyll vattentanken till hälften med vatten.
- Stäng till vattentanken ordentligt med skruvlocket.
- Vänd upp och ner på vattentanken några gånger samtidigt som du skakar den.
- Håll ut vattnet fullständigt.
- Upprepa med nytt klart och friskt vatten.



Rengöra luftfuktaren inuti och utanpå

- Töm ur vattnet ur basenheten över sidokanten.
- Torka av luftfuktaren på ut- och insidan med en fuktad trasa. Använd bara mildt diskmedel eller en lösning baserad på citronsyra eller ättika för rengöring.

Avkalkning

Avkalka ultraljudsmembranet

Hårt vatten kan leda till att det bildas kalk i apparaten, framförallt i ultraljudsmembranet. Detta visar sig som en vit beläggning. Kalka av apparaten regelbundet.

- Droppa lite avkalkningsmedel på ultraljudsmembranet.
- Låt verka i 2 till 5 minuter.
- Gör rent ultraljudsmembranet med rengöringspenseln.
- Skölj av basenheten 2 gånger med nytt klart vatten.

Rengöra basenheten inuti

- Doppa snabbt en fuktig, mjuk trasa i avkalkningslösning.
- Torka av basenheten inuti med trasan.
- Håll försiktigt lite nytt friskt och klart vatten i basenheten.
- Töm ur vattnet ur basenheten över sidokanten.
- Upprepa med nytt klart och friskt vatten.

Kalka ur vattentanken

- Fyll vattentanken till hälften med avkalkningslösning.
- Stäng till vattentanken ordentligt med skruvlocket.
- Vänd upp och ner på vattentanken några gånger samtidigt som du skakar den.
- Töm ur avkalkningslösningen helt.
- Upprepa 2 gånger med nytt klart friskt vatten.

9. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

Tips:

Vid hårt vatten rekommenderar vi användning av kalkfilter (tillval).

Kalkfilter (tillval).

INFORMATION

- Om det bildas kalk i apparaten trots kalkfilter eller om det bildas en vit beläggning runt omkring apparaten bör kalkfiltret bytas ut.
- Kalkfiltret håller ca 2–3 månader.
- Om apparaten inte ska användas en längre tid måste kalkfiltret tas ur vattentanken och torkas.

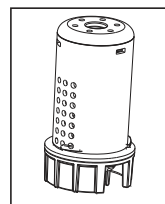
Montera kalkfilter

- Ta av vattentanken och vänd på den.
- Öppna skruvlocket på vattentanken.
- Skruva fast kalkfiltret inuti skruvlocket.
- Skruva fast skruvlocket på vattentanken ordentligt.

Reserv- och utbytesdelar

För kompletterande artiklar/tillval besöker du www.beurer.com eller kontaktar oss på serviceadressen i ditt land (se listan med serviceadresser).

Kompletterande artiklar/tillval finns även i handeln.



Artikel	Artikelnummer
Beurer by Taoasis aromolja "Vitality" (10 ml)	681.30
10 stycken aromkuddar	163.801
Kalkfilter (tillval)	163.803

10. VAD GÖR JAG OM DET UPPSTÅR PROBLEM?

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Ingen lysdiodindikator	Nätsladden är inte inkopplad.	Sätt i kontakten.
Röd lysdiodindikator	Vattenståndet är för lågt, vattentanken är tom.	Fyll på vattentanken.
Ingen dimma exits	Lysdiodindikatorn lyser rött.	Fyll på vattentanken.
	Lysdiodindikatorn lyser inte.	Sätt i kontakten.
Dimman luktar konstigt	Ny apparat.	Ta loss vattentanken, lossa och ta av skruvlocket. Lufta den öppna, tomma vattentanken på ett svalt och torrt ställe i 12 timmar.
	Vatten som fått stå eller smutsigt vatten.	Töm basenheten och vattentanken och rengör dem noga. Fyll vattentanken med nytt friskt vatten.

Konstigt ljud	Vattentanken är inte rätt monterad på basenheten.	Ta loss vattentanken och sätt fast den på rätt sätt på basenheten. Tanken ska sitta stadigt på basenheten.
	Det finns för lite vatten i vattentanken.	Fyll på vattentanken.
	Apparaten står inte jämnt och stabilt.	Ställ apparaten på ett vågrätt och stabilt underlag.
Dimman kommer ut på undersidan av vattentanken	Vattentanken är inte rätt monterad på basenheten.	Ta loss vattentanken. Kontrollera om övergången mellan basenheten och vattentanken är ren. Rengör vid behov. Sätt fast vattentanken på rätt sätt på basenheten. Tanken ska sitta stadigt på basenheten.
LED-lampan lyser rött trots att tanken är full.	Produktsens vattennivå uppskattas felaktigt på grund av ett fel på produkten.	Starta om produkten.

11. AVFALLSHANTERING

Av miljöskäl får produkten inte kastas i hushållsavfallet. Lämna den i stället till en återvinningscentral. Produkten ska avyttras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE. Om du har frågor som rör avfallshantering kan du vända dig till ansvarig kommunal myndighet.



12. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Dimensioner (lxbxh)	ca. 13 cm x 21 cm x 25,5 cm
Sladdlängd	ca 1,5 m
Nätspänning/-frekvens	100–240 V AC / 50/60 Hz
Nominell effekt	max 20W
Rek. rumsstorlek	upp till 20 m ²
Volym	ca. 2 liter
Avdunstningshastighet	200 ml/timme
Teckenförklaring	 Produkten är dubbelt skyddsisolerad och motsvarar därmed skyddsklass 2.
Volym	ca. 35 dB

13. GARANTI

Mer information om garantin och garantivillkoren hittar du i den medföljande garantifoldern.



Les denne bruksanvisningen grundig, oppbevar den for senere bruk, gjør den tilgjengelig for andre brukere og følg anvisningene.

ADVARSEL

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Koble strømmen fra produktet under fylling og rengjøring.
- Ikke bruk løsemiddelholdig rengjøringsmiddel.
- Hvis strømledningen til dette produktet blir skadet, må den kasseres. Hvis den ikke er avtakbar, må produktet kasseres.
- Vær oppmerksom på at mye fuktighet kan fremme veksten av biologiske organismer i miljøet.
- Ikke la området rundt luftfukteren bli fuktig eller vått. Hvis det oppstår fuktighet, skru ned effekten på luftfukteren. Hvis utgangsvolumet ikke kan skrues ned, må du bruke enheten periodisk. Ikke la absorberende materialer, som tepper, gardiner, forheng eller duker bli fuktige.
- La det aldri være igjen vann i beholderen når apparatet ikke er i bruk.
- Tøm og rengjør enheten før oppbevaring. Rengjør apparatet før neste gangs bruk.
- Mikroorganismer som kan befinne seg i vannet, eller i miljøet der apparatet brukes eller oppbevares, kan vokse i vannbeholderen og blåse ut i luften og forårsake svært alvorlige helsefarer når vannet ikke skiftes ut og tanken ikke rengjøres skikkelig hver 3. dag. Tøm tanken og fyll på nytt hver tredje dag.

Innholdsfortegnelse

1. Leveringsomfang	92	8. Rengjøring og vedlikehold	95
2. Tegnforklaring	92	9. Tilbehør og reservedeler	96
3. Advarsels- og sikkerhetsanvisninger	92	10. Fremgangsmåte ved problemer?	97
4. Forskriftsmessig bruk	93	11. Avfallshåndtering	97
5. Produktbeskrivelse	93	12. Tekniske data	97
6. Før bruk	94	13. Garanti	98
7. Bruk	95		

1. LEVERINGSOMFANG

Kontroller leveransen for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet og at innholdet er intakt. Kontroller før bruk at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler eller kontakt kundeservice.

- Base luftfukter
- Vanntank luftfukter
- Rengjøringspensel
- Bruksveiledning
- 15 Antikalkpads

2. TEGNFORKLARING

Det brukes følgende symboler på selve enheten, i bruksanvisningen, på emballasjen og på enhetens merking:

	ADVARSEL Advarsel om fare for skader eller helsemessig risiko.		Produsent
	OBS Det gjøres oppmerksom på mulige skader på apparatet/tilbehøret.		CE-merking Dette produktet oppfyller kravene til gjeldende europeiske og nasjonale retningslinjer.
	Produktinformasjon Henvising til viktig informasjon		Skull emballasjekomponentene og kast dem i henhold til lokale forskrifter.
	Les veiledningen!		Merking for å identifisere emballasjematerialet. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-7 = kunststoff, 20-22 = papp og papir
	Avhendes i samsvar med EU-direktivet for elektrisk og elektronisk utstyr 2002/96/EF – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)		Produktene oppfyller kravene i EAWUs tekniske forskrifter.
	Vanntank, periodisk rengjøring		Samsvarsvurderingsmerke fra Storbritannia
	Skull produktet og emballasjekomponentene, og kast dem i henhold til gjeldende bestemmelser.		Importørsymbol

3. ADVARSELS- OG SIKKERHETSANVISNINGER

Les nøye gjennom bruksveiledningen! Dersom instruksene nedenfor ikke overholdes, kan det oppstå personskader eller materielle skader. Ta vare på bruksveiledningen og gjør den tilgjengelig for alle brukerne. Dersom du gir enheten videre til en tredjeperson, må du også levere med denne bruksveiledningen.

Elektrisk støt

⚠ ADVARSEL

På samme måte som alle elektriske apparater må denne luftfukteren også brukes forsiktig for å unngå farlige situasjoner pga. elektrisk støt.

- Apparatet må kun drives med den nettspenningen som er angitt på enheten (typeskiltet er plassert på undersiden av basen).
- Støpslet må kun plugges inn i stikkontakten mens apparatet er slått av.
- Bruk aldri apparatet hvis det er synlige skader på apparatet eller tilbehøret.
- Bruk aldri apparatet hvis det har falt ned eller hvis det har kommet vann inn i apparatet.
- Bruk aldri apparatet i tordenvær.
- Slå av apparatet omgående dersom det oppdages defekter eller driftsfeil. Trekk støpslet ut av stikkontakten.

- Ikke trekk i nettkabelen eller apparatet for å dra støpselet ut av stikkkontakten.
- Apparatet skal aldri holdes eller bæres etter nettkabelen.
- Ikke la nettkabelen komme i klem.
- Pass på at der er god avstand mellom nettkabelen og varme overflater.
- Forsikre deg om at nettkabelen og støpslet ikke kommer i kontakt med vann, damp eller andre væsker.
- Bruk apparatet kun i tørre rom (f.eks. ikke i badeværelse eller badstue osv.).
- Grip aldri etter et apparat som har falt ned i vannet. Trekk støpslet ut av stikkkontakten omgående.
- Ikke utsett apparatet for stot, og unngå at det faller ned.

Reparasjoner

⚠ ADVARSEL

- Basen må ikke åpnes.
- Reparasjoner på elektroapparater må kun utføres av elektriker. Feil reparasjoner kan føre til svært farlige situasjoner for brukeren. Kontakt kundeservice eller en autorisert forhandler dersom du har behov for å få utført reparasjoner.
- Hvis nettkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten eller ved et autorisert kundeverksted.

Brannfare

⚠ ADVARSEL

Ved ikke tiltenkt bruk eller dersom bruksveiledningen ikke overholdes, kan det oppstå brannfare!

- Ikke bruk apparatet under en tildekking, f.eks. dyne eller pute.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av lettantennelige stoffer.

Betjening

⚠ ADVARSEL

- Apparatet er kun ment for det formålet som er angitt i denne bruksveiledningen. Produsenten tar ikke ansvar for skader som oppstår pga. feil bruk.
- Hvis apparatet skal brukes av personer (inkludert barn) som har nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter, eller som mangler erfaring med og/eller kunnskap om produktet, må en ansvarsperson ha tilsyn med bruken eller gi veiledning for hvordan apparatet skal brukes.
- Ikke la barn leke med apparatet.
- Dersom du har alvorlige lidelser i luftveiene eller lungene, må du kontakte legen din før du bruker luftfukteren.
- Slå av apparatet etter hver bruk og før hver rengjøring. Trekk støpslet ut av stikkkontakten.
- Legg nettkabelen slik at ingen kan snuble i den.

⚠ OBS

- Påse at apparatet står på et fast underlag slik at det ikke kan velte. Underlaget må også tåle fuktighet.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpningene på apparatet. Pass på at de bevegelige delene alltid kan bevege seg fritt.
- Ikke plasser gjenstander oppå apparatet.
- Beskytt apparatet mot høye temperaturer.
- Unngå direkte sollys.

4. FORSKRIFTSMESSIG BRUK

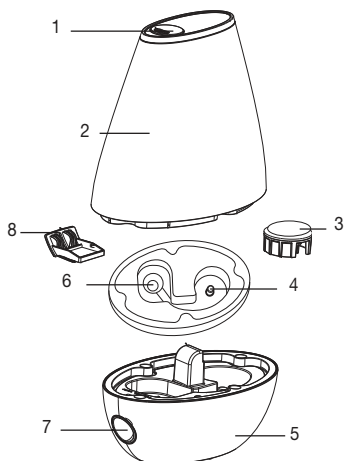
Denne luftfukteren er konstruert for fukting av romluft. Enheten er utformet for privat bruk.

5. PRODUKTBESKRIVELSE

Luftfukteren

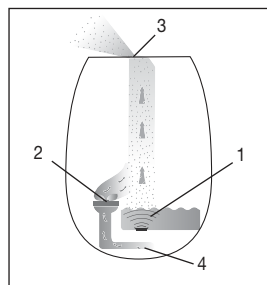
- fukter luften,
- er stillestående,
- egner seg for romstørrelser opptil 20 m²,
- er energibesparende og slår seg av automatisk når vanntanken er tom,
- er enkel å rengjøre,
- har nattmodus.

1. Damputløp
2. Vanntank
3. Skrukork vanntank
4. Vannbeholder
5. Base luftfukter
6. Ultralydmembran
7. AV/PÅ-knapp med LED-indikator
8. Duftrom



Prinsipp luftfukter LB 37

1. En membran som aktiveres av ultralyd, beveger vannet og dermed løsner svært små vanndråper fra overflaten.
2. Viften trekker til seg luft via duftrommet på siden av apparatet.
3. Luften anrikes med de løsnede vannråpene og blåses forsiktig oppover mot åpningen.
4. Etter ønske kan apparatet brukes med duft.



6. FØR BRUK

Pakke ut apparatet

⚠ ADVARSEL

Barn må holdes unna emballasjematerialet. Kvelningsfare.

- Åpne kartongemballasjen.
- Ta ut det øverste beskyttelseslaget. Ikke åpne folien.
- Løft apparatet opp og ut av emballasjen.
- Fjern folieposen.
- Kontroller apparat, støpsel og kabel med tanke på skader.

Oppstillingssted

⚠ ADVARSEL

Før du tar i bruk apparatet må du lese sikkerhetsmerknadene i kapitlet Sikkerhet.

MERKNAD

- Omgivelsene like i nærheten av luftfukteren kan bli fuktige.
- Dersom vannet har høyt kalkinnhold, kan det oppstå et hvitt bunnfall.
- Ikke plasser apparatet på gulvet, men litt høyt opp (f.eks. på et bord, en kommode).
- Plasser apparatet slik at damputløpet ikke peker mot noen gjenstander.
- Tapp av vannrester når apparatet ikke skal brukes.
- Plasser luftfukteren på et fast, vannrett og vannfast underlag.

Dersom apparatet ved et uhell skulle velte, kan det renne ut vann, selv om apparatet er slått av og ikke er koblet til strømmen.

Vann

MERKNAD

- Ikke tilsett eteriske oljer eller dufter i vannet. Ved bruk av slike tilsetninger kan plasten bli misfarget og skadet. Ultralydmembranen klister igjen og blir skadet.
- Bruk friskt drikkevann under 40 °C i apparatet. Hvis drikkevannet er spesielt hardt, kan du bruke avmineralisert eller destillert vann.
- **Tips!** Hvis vannet er hardt, anbefaler vi å bruke kalkfilteret (tillegg).

Fylle opp vanntanken

- Løft opp vanntanken og dreii den rundt. En fjærventil låser vanntanken.
- Åpne skrukorken på vanntanken.
- Fyll på vann. Vanntanken rommer maksimalt 2 liter.
- Skru fast vanntanken og skrukorken.
- Dreii vanntanken og sett den på sokkelen. Tanken bør sitte godt fast på basen.

7. BRUK

MERKNAD

Kontroller luftfuktigheten i rommet regelmessig. Intensiv kontinuerlig bruk kan føre til at rommet blir for fuktig. Relativ luftfuktighet bør ikke overskride 60%.

Slå på apparatet

- Plugg støpslet inn i stikkontakten.
- Dersom det ikke er nok vann i vanntanken, lyser en rød LED-lampe. Apparatet har slått seg av av sikkerhetsmessige årsaker.
- Fyll opp vanntanken. Fyll opp vanntanken som beskrevet under 5. Oppstart.

MERKNAD

Apparatet har tre ulike moduser:

	LED-lys	Luftfukter	Fordampningseffekt
Trykk 1x på AV/PÅ-knappen (⏻)	blå	Trinn 1	~ 200 ml/h
Trykk 2x på AV/PÅ-knappen (⏻)	hvit	Trinn 2	~ 150 ml/h
Trykk 3x på AV/PÅ-knappen (⏻) (Nattmodus)	PÅ	Trinn 2	~ 150 ml/h
Trykk 4x på AV/PÅ-knappen (⏻)	PÅ	PÅ	-

MERKNAD

Etter ønske kan du stenke paden på innsiden av duftrommet (8) med aroma-/duftoljer. Dette brukes som romduft. Ha under ingen omstendigheter aromaen rett i vannet.

Slå av apparatet

- Trykk 4 ganger på AV/PÅ-knappen (⏻). LED-lyset slukner.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten.

MERKNAD

I nattmodus arbeider luftfukteren på trinn 2 med lavere fordampningseffekt og uten LED-lys for å sikre sunn søvn uten forstyrrelser.

8. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Regelmessig rengjøring og desinfisering er en forutsetning for hygienisk, feilfri drift. Apparatets tilsussing avhenger av vannkvaliteten og driftstiden. Uansett anbefaler vi følgende rengjøringsintervaller.

Hver tredje dag	Ved behov	
x		Rengjør ultralydmembranen med pensel, skyll av basen.
x		Skylle vanntanken, skifte vann.
x		Rengjøre luftfukteren innvendig og utvendig.
	x	Avkalking.

Som avkalkingsløsning kan du enten bruke en sitronsyreløsning (30 g rent sitronsyrepulver oppløst i 1 l vann) eller en eddikløsning (husholdningseddik 5 % blandet i forholdet 1:2 med vann).

⚠ ADVARSEL

Slå av apparatet etter hver bruk og før hver rengjøring. Trekk støpslet ut av stikkontakten.

⚠ FARE

Rengjør vanntanken og tøm luftfukteren helt hvis apparatet ikke har vært i bruk på 72 timer.

MERKNAD

- Apparatet må kun rengjøres på angitt måte.
- Det må ikke komme væske inn i basen.
- Ikke bruk løsemiddelholdig rengjøringsmiddel.
- Til rengjøring og desinfisering må du kun bruke milde vaskemidler eller eddik/eddikrengjøringsmiddel.

Rengjør ultralydmembranen med pensel, skyll av basen

MERKNAD

Tapp av vannet fra basen via kanten på siden i pilens retning. Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet, f.eks. via ventilatoråpningen.

- Rengjør ultralydmembranen med den vedlagte rengjøringspenselen.
- Tapp av vannet fra basen via kanten på siden.
- Dersom det blir igjen tilsmussede rester i basen, kan du tømme litt rent vann inn i basen og tappe det av igjen via kanten på siden.



Skylle vanntanken, skifte vann

- Rengjør vanntanken regelmessig, minimum hver tredje dag ved daglig drift.
- Bruk et mildt rengjøringsmiddel eller en sitronsyre- eller eddikløsning.
- Rengjør gjengene på skrukorken med en myk børste.
- Fyll opp vanntanken med vann til den er halvfull.
- Skru fast vanntanken og skrukorken.
- Vipp vanntanken fram og tilbake noen ganger samtidig som du rister litt på den.
- Tapp av vannet fullstendig.
- Gjenta prosessen med rent vann.

Rengjøre luftfukteren innvendig og utvendig

- Tapp av vannet fra basen via kanten på siden.
- Tørk av luftfukteren utvendig og innvendig med en fuktig klut. Apparatet skal kun rengjøres med mildt oppvaskmiddel eller en oppløsning med sitron- eller eddiksyre.

Avkalking

Avkalking av ultralydmembranen

Hardt vann kan føre til forkalkinger i apparatet og særlig i ultralydmembranen. Dette ser du på et hvitt bunnfall. Apparatet må avkalkes regelmessig.

- Drypp litt avkalkingsmiddel på ultralydmembranen.
- La det virke i 2 til 5 minutter.
- Rengjør ultralydmembranen med rengjøringspenselen.
- Skyll basen to ganger med rent vann.

Rengjøre basen innvendig

- Dypp en fuktig, myk klut kort i avkalkingsløsningen.
- Tørk av basen innvendig med kluten.
- Tøm forsiktig litt rent vann opp i basen.
- Tapp av vannet fra basen via kanten på siden.
- Gjenta prosessen med rent vann.

Avkalking av vanntanken

- Fyll vanntanken halvveis med avkalkingsløsning.
- Skru fast vanntanken og skrukorken.
- Vipp vanntanken fram og tilbake noen ganger samtidig som du rister litt på den.
- Tøm ut avkalkingsløsningen helt.
- Gjenta prosessen to ganger med rent vann.

9. TILBEHØR OG RESERVEDELER

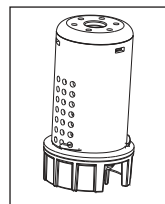
Tips!

Hvis vannet er hardt, anbefaler vi å bruke kalkfilteret (tillegg).

Kalkfilter (tillegg).

MERKNAD

- Hvis apparatet blir forkalket selv om du bruker kalkfilter, eller hvis det oppstår hvitt bunnfall rundt apparatet, må du skifte kalkfilteret.
- Kalkfilterets brukstid er maksimalt ca. 2–3 måneder.



- Hvis apparatet ikke skal være i bruk over et lengre tidsrom, må kalkfilteret tas ut av vanntanken og tørkes.

Montere inn kalkfilter

- Ta av vanntanken og snu den.
- Åpne skrukorken på vanntanken.
- Skru kalkfilteret innvendig på skrukorken.
- Skru fast vanntanken og skrukorken.

Ekstra-/tilleggsartikler

Besøk www.beurer.com eller kontakt kundeservice i ditt land (i henhold til serviceadressen) hvis du ønsker supplerende produkter / tilleggsprodukter.

Supplerende produkter / tilleggsprodukter fås i tillegg kjøpt i butikk.

Artikkel	Artikkelnummer
Beurer by Taoasis aromaolje "Vitality" (10 ml)	681.30
10 stk. duftpads	163.801
Kalkfilter (tillegg)	163.803

10. FREMGANGSMÅTE VED PROBLEMER?

Problem	Årsak	Tiltak
LED-lampen lyser ikke	Nettkabelen er ikke plugget i.	Sett i støpselet.
LED-lampen lyser rødt	For lav vannstand, vanntanken er tom.	Fyll opp vanntanken.
Det kommer ikke ut damp	LED-lampen lyser rødt.	Fyll opp vanntanken.
	LED-lampen lyser ikke.	Sett i støpselet.
Dampen lukter merkelig	Nytt apparat.	Ta av vanntanken, skru opp skrukorken og ta den av. Luft den åpne, tomme vanntanken på et kjølig, tørt sted i 12 timer.
	Dovent eller tilsmusset vann.	Tøm basen og vanntanken og rengjør dem nøye. Fyll opp vanntanken med rent vann.
Merkelig lyd	Vanntanken sitter ikke korrekt på basen.	Ta av vanntanken og sett den korrekt på basen. Tanken bør sitte godt fast på basen.
	For lite vann i vanntanken.	Fyll opp vanntanken.
	Apparatet står ikke jevnt og stødig.	Sett apparatet på et vannrett og fast underlag.
Det kommer ut damp under vanntanken	Vanntanken sitter ikke korrekt på basen.	Ta av vanntanken. Kontroller om overgangen mellom basen og vanntanken er ren. Rengjør hvis nødvendig. Sett vanntanken korrekt på basen. Tanken bør sitte godt fast på basen.
LED-en lyser rødt selv om tanken er full	Apparatet registrerer uriktig vannstand på grunn av en funksjonsfeil.	Start apparatet på nytt.

11. AVFALLSHÅNDTERING

Av hensyn til miljøet skal apparatet etter endt levetid ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kassering skal skje via aktuelle oppsamlingspunkter. Apparatet skal avhendes i henhold til WEEE-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Ved spørsmål må du henvende deg til ansvarlige kommunale myndigheter.



12. TEKNISKE DATA

Mål (LxBxH)	ca. 13 cm x 21 cm x 25,5 cm
Kabellengde	ca. 1,5 m
Nettspenning/-frekvens	100–240 V AC / 50/60 Hz
Nominell effekt	max 20 W
Romstørrelse	opptil 20 m²

Kapasitet	ca. 2 liter
Fordampningseffekt	200 ml/time
Tegnforklaring	 Apparatet er dobbeltisolert og overholder dermed beskyttelsesklasse 2.
Lydstyrke	ca. 35 dB

13. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene i det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi, ja säilytä se myöhempää tarvetta varten. Varmista, että se on muiden käyttäjien saatavilla, ja noudata sen sisältämiä ohjeita.

VAROITUS

- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Irrota laite sähköverkosta täyttämisen ja puhdistamisen ajaksi.
- Älä käytä liuottimia sisältäviä pesuaineita.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on hävitettävä asianmukaisesti. Mikäli virtajohtoa ei voi vaihtaa, laite on hävitettävä asianmukaisesti.
- Huomaa, että korkeat ilmankosteustasot saattavat edistää biologisten organismien kasvua ympäristössä.
- Älä anna laitteen ympärillä olevan alueen kostua tai kastua. Jos kosteutta ilmenee, pienennä laitteen tehoa. Jos tehoa ei voi vähentää, käytä laitetta katkonaisesti. Älä anna imukykyisten materiaalien, kuten mattojen, verhojen, liinojen tai pöytäliinojen, kostua.
- Älä koskaan jätä vettä säiliöön, kun laite ei ole käytössä.
- Tyhjennä ja puhdista laite ennen varastointia. Puhdista laite ennen seuraavaa käyttökertaa.
- Mahdolliset mikro-organismit vedessä tai ympäristössä, jossa laitetta käytetään tai säilytetään, voivat kasvaa vesisäiliössä ja levitä ilmaan sekä aiheuttaa erittäin vakavia terveysvaaroja, jos vettä ei vaihdeta eikä säiliötä puhdisteta kunnolla kolmen päivän välein.

Sisällysluettelo

1. Pakkauksen sisältö.....	100	8. Puhdistus ja hoito.....	103
2. Merkkien selitykset.....	100	9. Lisävarusteet ja varaosat.....	105
3. Varoitukset ja turvallisuusohjeet.....	100	10. Ongelmien ratkaisu.....	105
4. Tarkoituksenmukainen käyttö.....	101	11. Hävittäminen.....	105
5. Laitteen kuvaus.....	101	12. Tekniset tiedot.....	106
6. Käyttöönotto.....	102	13. Takuu.....	106
7. Käyttö.....	103		

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalvelusoihteeseen.

- Ilmankostuttimen alusta
- Ilmankostuttimen vesisäiliö
- Puhdistuspensseli
- Käyttöohje
- 15 Tuoksutynyä

2. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyypikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

	VAROITUS Varoitus loukkaantumisvaaroista tai terveyttä uhkaavista vaaroista.		Valmistaja
	HUOMIO Turvallisuusohje mahdollisista laitteelle/lisävarusteille aiheutuvista vaurioista.		CE-merkintä Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
	Tuotetietoa Huomautus tärkeistä tiedoista		Irrota pakkauksen osat ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
	Lue ohje		Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi
	Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti.		Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa.
	Vesisäiliö, säännöllinen puhdistus		Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä
	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.		Jakelijan symboli

3. VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET

Lue käyttöohje huolellisesti! Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja. Säilytä tämä käyttöohje myöhemmä ja kaikkien muiden käyttöä varten. Anna käyttöohje mukaan, jos luovutat laitteen eteenpäin.

Sähköisku

VAROITUS

Kuten kaikkia sähkölaitteita, tätä ilmankostutinta tulee käyttää varovaisesti, jotta vältetään sähköiskun vaara.

- Käytä laitetta vain laitteeseen merkityllä jännitteellä (tyypikilpi on alustan pohjassa).
- Verkkojohdon saa kytkeä pistorasiaan vain laitteen ollessa pois päältä.
- Älä käytä laitetta tai lisävarustetta, jossa on näkyviä vaurioita.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut tai jos laitteen sisäosiin on päässyt vettä.
- Älä käytä laitetta ukkosen aikana.
- Sammuta laite välittömästi, jos se ei toimi tai jos siinä ilmenee käyttöhäiriöitä. Irrota pistoke pistorasiasta.
- Kun irrotat verkkojohdon pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta äläkä sähköjohdosta tai laitteesta.
- Älä koskaan pidä tai kanna laitetta verkkojohdosta.
- Älä taittele verkkojohdtoa.

- Pidä verkkojohto etäällä kuumista pinnoista.
- Pidä huoli, etteivät verkkojohto ja pistoke joudu kosketuksiin veden tai muiden nestemäisten aineiden kanssa.
- Käytä laitetta vain kuivissa sisätiloissa (älä koskaan esimerkiksi kylpyhuoneessa tai saunassa).
- Älä tartu kastuneeseen laitteeseen. Irrota pistoke pistorasiasta.
- Suojaa laite iskuilta äläkä päästä sitä putoamaan.

Korjaus

⚠ VAROITUS

- Alustaa ei saa avata.
- Sähkölaitteiden korjaustyöt on annettava ammattilaisten tehtäväksi. Epäasianmukaisesti tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa vakavia vaaroja. Jos laitetta on korjattava, käänny asiakaspalvelun tai valtuutetun myyjän puoleen.
- Jos laitteen verkkojohto on vahingoittunut, joko valmistajan tai valtuutetun asiakaspalvelun täytyy vaihtaa se.

Palovaara

⚠ VAROITUS

Epäasianmukainen käyttö tai tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovaaran.

- Älä käytä laitetta peitettyä, esimerkiksi peiton tai tyynyn alla.
- Älä käytä laitetta helposti syttyvien aineiden lähellä.

Käyttö

⚠ VAROITUS

- Laite on tarkoitettu vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun käyttöön. Valmistajaa ei voida pitää vastuullisena vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai huolimattomasta käytöstä.
- Lapset tai muut sellaiset henkilöt, jotka psyykkisen, aistillisen tai henkisen kehittymättömyytensä, kokemattomuutensa tai tietämättömyytensä vuoksi eivät pysty käyttämään laitetta turvallisesti, eivät saa käyttää laitetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa ja opastusta.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Jos kärsit vakavasta hengitysteiden tai keuhkojen sairaudesta, keskustele ilmankostuttimen käytöstä lääkärin kanssa.
- Sammuta laite aina käytön jälkeen ja ennen puhdistamista. Irrota pistoke pistorasiasta.
- Asettele verkkojohto niin, ettei siihen kompastu.

⚠ HUOMIO

- Varmista, että laite on tukevalla, kallistumattomalla alustalla, joka kestää kosteutta.
- Älä työnnä laitteen aukkoihin minkäänlaisia esineitä. Varmista, että liikkuvat osat pääsevät liikkumaan vapaasti.
- Älä laske esineitä laitteen päälle.
- Suojaa laite kuumuudelta.
- Vältä suoraa auringonvaloa.

4. TARKOITUKSEN MUKAINEN KÄYTTÖ

Tämä ilmankostutin on tarkoitettu huoneilman kosteuttamiseen.

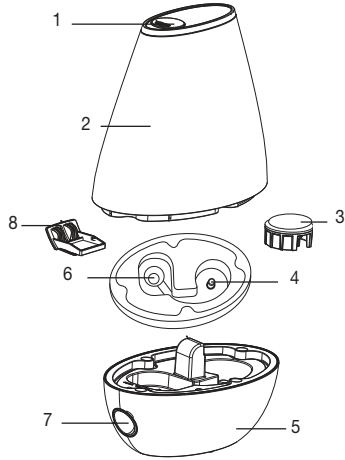
Laite on tarkoitettu yksityiseen käyttöön.

5. LAITTEEN KUVAUS

Ilmankostutin

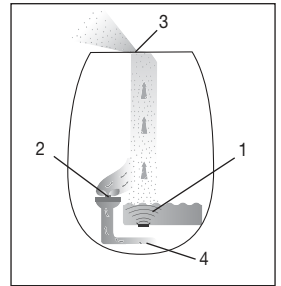
- kosteuttaa ilmaa,
- toimii hiljaisesti,
- sopii jopa 20 m² huonetilaan,
- kuluttaa vain vähän energiaa ja sammuu automaattisesti, kun vesisäiliö on tyhjä,
- on helppo puhdistaa,
- sisältää yötilan.

1. Höyrynpäästö
2. Vesisäiliö
3. Vesisäiliön ruuvikulku
4. Vesiasia
5. Ilmankostuttimen alusta
6. Ultraäänikalvo
7. Virtapainike LED-valoilla
8. Tuoksulokero



LB 37-ilmankostuttimen toimintaperiaate

1. Ultraääniin reagoiva kalvo liikuttaa vettä ja irrottaa pieniä vesitippoja.
2. Puhallin imee ilmaa laitteen sivulla olevan tuoksulokeron kautta.
3. Pienet vesipisarat sekoittuvat ilmaan, ja laite puhalttaa ilman lempeästi päällä olevasta aukosta.
4. Laitetta on mahdollista käyttää myös tuoksujen kanssa.



6. KÄYTTÖÖNOTTO

Pakkauksen avaaminen

⚠ VAROITUS

Älä anna pakkausmateriaalia lasten käsiin. Tukehtumisvaara!

- Avaa kartonkipakkaus.
- Poista uloin suoja. Jätä kalvo paikalleen.
- Ota laite paketista.
- Poista pussi.
- Testaa, ettei laite, pistoke tai johto ole vahingoittunut.

Asennuspaikka

⚠ VAROITUS

Lue turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä.

⚠ HUOMAUTUS

- Laitteen välitön ympäristö saattaa kostua.
- Kalkkipitoinen vesi saattaa aiheuttaa valkeaa kerrostumaa.
- Älä aseta laitetta lattialle vaan korkeammalle tasolle (esim. pöydälle tai lipaston päälle).
- Aseta laite niin, ettei höyry suuntaudu esineisiin.
- Kaada ylijäämävesi pois, kun et käytä laitetta.
- Laita ilmankostutin tukevalle, vaakasuoralle ja vedenkestävälle alustalle.

Jos laite kaatuu vahingossa, siitä voi vuotaa vettä, vaikka laite ei olisi päällä eikä kytketty pistorasiaan.

Vesi

⚠ HUOMAUTUS

- Älä laita veteen eteerisiä öljyjä tai hajusteita. Tällaisten aineiden käyttö saattaa värjätä ja vahingoittaa laitteen muovimateriaaleja. Ultraäänikalvo voi tulla tahmeaksi ja vahingoittua.
- Käytä laitteessa alle 40-asteista puhdasta juomavettä. Jos juomavesi on erittäin kovaa, voidaan käyttää demineralisoitua tai tislattua vettä.
- Vinkki! Jos vesi on kovaa, suosittelemme kalkkisuodattimen käyttöä.

TIP:**Vesisäiliön täyttäminen**

- Nosta vesisäiliötä ja kääntelee sitä. Vesisäiliö on kiinni jousiventtiilillä.
- Avaa vesisäiliön ruuvikulku.
- Täytä säiliö vedellä. Vesisäiliöön mahtuu korkeintaan 2 litraa vettä.
- Kiinnitä vesisäiliö hyvin ruuvikululla.
- Käännä vesisäiliötä ja aseta se alustaan. Säiliön pitäisi asettua alustaan tukevasti.

7. KÄYTTÖ**HUOMAUTUS**

Testaa huoneilman kosteus säännöllisesti. Jatkuva käyttö saattaa aiheuttaa huoneilman liiallisen kostumisen. Huoneilman suhteellisen kosteuden ei pitäisi nousta yli 60 prosentin.

Laitteen käynnistäminen

- Kytke pistoke pistorasiaan.
- Kun säiliössä ei ole ollenkaan tai riittävästi vettä, syttyy punainen LED-valo. Laite sammuu itsestään turvallisuusyistä.
- Täytä vesisäiliö. Täytä vesisäiliö käyttöönnoton kohdassa 5 kuvatulla tavalla.

HUOMAUTUS

Laitteessa on kolme erilaista tilaa:

	LED-valaistus	Ilmankostutin	Haihdutusteho
Paina virtapainiketta (⏻) 1x	sininen	Taso 1	~ 200 ml/h
Paina virtapainiketta (⏻) 2x	valkoinen	Taso 2	~ 150 ml/h
Paina virtapainiketta (⏻) 3x (yötila)	OFF	Taso 2	~ 150 ml/h
Paina virtapainiketta (⏻) 4x	OFF	OFF	-

HUOMAUTUS

Halutessasi voit kostuttaa tuoksulokeron (8) sisällä olevan tyynyn tuoksuilla tai tuoksuöljyillä. Tämä raikastaa huoneilmaa. Älä koskaan annostelee aromia suoraan veteen.

Laitteen sammuttaminen

- Paina virtapainiketta (⏻) 4 kertaa. LED-valaistus sammuu.
- Ota pistoke pois pistorasiasta.

HUOMAUTUS

Yötilassa ilmankostutin toimii tasolla 2, jolloin höyry- teho on alhaisempi ja LED-valot ovat poissa päältä. Tämä takaa häiriöttömän ja virkistävän unen.

8. PUHDISTUS JA HOITO

Säännöllinen puhdistus ja desinfiointi ovat edellytyksenä laitteen hygieeniselle, häiriöttömälle toiminnalle. Laitteen likaantuminen riippuu veden laadusta ja laitteen käyttöajasta. Suosittelemme joka tapauksessa seuraavia puhdistusaikavälejä.

Joka kolmas päivä	Tarvittaessa	
x		Ultraäänikalvon puhdistaminen pensselillä, alustan huuhtelu.
x		Vesisäiliön huuhtelu, veden vaihto.
x		Ilmankostuttimen puhdistaminen sisä- ja ulkopuolelta.
	x	Kalkinpoisto.

Käytä kalkinpoistoliuoksena joko sitruunahappoliuosta (30 g puhdasta sitruunahappojauhetta 1 litraan vettä) tai etikkaliuosta (kotitalouskäyttöön tarkoitettua etikkaa, jonka happopitoisuus on 5 % sekoitettuna veteen suhteessa 1:2).

VAROITUS

Sammuta laite aina käytön jälkeen ja ennen puhdistamista. Irrota pistoke pistorasiasta.

⚠ HUOMIO

Puhdista vesisäiliö ja tyhjennä ilmankostutin erittäin huolellisesti, jos laitetta ei ole käytetty yli 72 tuntia.

HUOMAUTUS

- Puhdista laite ainoastaan tässä kuvatulla tavalla.
- Alustaan ei saa joutua nesteitä.
- Älä käytä pesuaineita, joissa on liuotinta.
- Käytä ilmankostuttimen puhdistamiseen vain mietoja pesuaineita tai etikkaa/etikapesuainetta.

Ultraäänikalvon puhdistaminen pensselillä, alustan huuhtelu

HUOMAUTUS

Tyhjennä vesi alustan reunasta nuolen osoittamaan suuntaan. Varmista, ettei laitteen sisälle joudu vettä esimerkiksi ventilaattorin aukosta.

- Puhdista ultraäänikalvo laitteen mukana toimitetulla pensselillä.
- Tyhjennä vesi alustan sivusta.
- Jos alustaan jää likajäämiä, kaada alustaan hieman puhdasta vettä ja kaada vesi pois sivureunan yli.



Vesisäiliön huuhtelu, veden vaihto

- Puhdista vesisäiliö säännöllisesti, päivittäisessä käytössä vähintään joka kolmas päivä.
- Käytä mietoa puhdistusainetta tai sitruunahappo- tai etikkaliuosta.
- Puhdista kannen kierteet pehmeällä harjalla.
- Täytä vesisäiliö puolilleen vettä.
- Kiinnitä vesisäiliö hyvin ruuvikululla.
- Ravistele vesisäiliötä kallistelemalla sitä edestakaisin.
- Poista kaikki vesi.
- Vaihda vesi ja toista.

Ilmankostuttimen puhdistaminen sisä- ja ulkopuolelta

- Tyhjennä vesi alustan sivusta.
- Pyyhi ilmankostutin sisä- ja ulkopuolelta kostealla liinalla. Käytä puhdistamiseen vain mietoja pesuaineita, sitruunahappo- tai etikkaliuosta.

Kalkinpoisto

Kalkinpoisto ultraäänikalvosta

Kova vesi saattaa aiheuttaa laitteen tai varsinkin ultraäänikalvon kalkkeutumista. Kalkkeutumisen voi huomata valkeana kerrostumana. Poista kalkki laitteesta säännöllisesti.

- Tiputa ultraäänikalvolle hieman kalkinpoistoliuosta.
- Anna kalkinpoistajan vaikuttaa 2–5 minuuttia.
- Puhdista ultraäänikalvo laitteen mukana toimitetulla pensselillä.
- Huuhtele alusta kahteen kertaan puhtaalla vedellä.

Alustan puhdistaminen sisältä

- Kasta kostea, pehmeä liina lyhyesti kalkinpoistoliuokseen.
- Pyyhi alustan sisäpuoli liinalla.
- Kaada alustaan varovasti puhdasta vettä.
- Tyhjennä vesi alustan sivusta.
- Vaihda vesi ja toista.

Vesisäiliön kalkinpoisto

- Täytä vesisäiliö puolilleen kalkinpoistoliuosta.
- Kiinnitä vesisäiliö hyvin ruuvikululla.
- Ravistele vesisäiliötä kallistelemalla sitä edestakaisin.
- Tyhjennä kalkinpoistoliuos kokonaan.
- Toista kaksi kertaa puhtaalla vedellä.

9. LISÄVARUSTEET JA VARAOSAT

Vinkki

Jos vesi on kovaa, suosittelemme kalkkisuodattimen käyttöä. Kalkkisuodatin (ei pakollinen).

HUOMAUTUS

- Jos laite kalkkeutuu suodattimen käytöstä huolimatta tai jos laite aiheuttaa vaaleaa kerrostumaa, suodatin pitää vaihtaa.
- Kalkkisuodatinta voi käyttää enintään kaksi tai kolme kuukautta.
- Jos laitetta ei aiota käyttää pidempään aikaan, kalkkisuodatin täytyy poistaa laitteesta ja kuivata.

Kalkkisuodattimen asentaminen

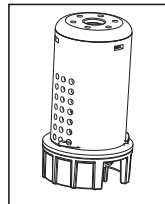
- Irrota vesisäiliö ja kääntelee sitä.
- Avaa vesisäiliön ruuvisulku.
- Kiinnitä kalkkisuodatin ruuvisulkuun.
- Kiinnitä vesisäiliö huolellisesti ruuvisululla.

Lisä- ja varaosat

Lisä- ja varaosia on saatavana osoitteesta www.beurer.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalveluun (asiakaspalvelu-osoitteiden luettelo).

Lisä- ja varaosia saa ostettua myös jälleenmyyjältä.

Tuote	Tuotenumero
Taoasis Beurer -tuoksuöljy "Vitality" (10 ml)	681.30
10 tuoksuutynyä	163.801
Kalkkisuodatin (ei pakollinen)	163.803



10. ONGELMIEN RATKAISU

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Ei LED-näyttöä	Verkkojohto ei ole kytketty.	Työnnä pistoke pistorasiaan.
Punainen LED-näyttö	Veden pinta on liian matalalla, vesisäiliö on tyhjä.	Täytä vesisäiliö.
Laitteesta ei tule höyryä	LED-näyttö on punainen.	Täytä vesisäiliö.
	LED-näyttö on pimeä.	Työnnä pistoke pistorasiaan.
Höyry tuoksuu erikoiselta	Uusi laite	Irrota vesisäiliö, avaa ja irrota ruuvisulku. Tuuleta avointa, tyhjää vesisäiliötä viileässä, kuivassa paikassa kahdentoista tunnin ajan.
	Tunkkainen tai likainen vesi	Tyhjennä alusta ja vesisäiliö ja puhdista ne huolellisesti. Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä.
Huomiota herättävä ääni	Vesisäiliö ei ole alustassa oikein.	Irrota vesisäiliö ja aseta se alustaan oikein. Säiliön pitäisi asettua alustaan tukevasti.
	Vesisäiliössä on liian vähän vettä.	Täytä vesisäiliö.
	Laite ei pysy paikoillaan tasaisesti ja tukevasti.	Aseta laite vaakasuoralle ja tukevalle alustalle.
Höyryä valuu vesisäiliön alle	Vesisäiliö ei ole alustassa oikein.	Irrota vesisäiliö. Tarkista, onko vesisäiliön alusta puhdas. Puhdista tarvittaessa. Aseta vesisäiliö alustaan oikein. Säiliön pitäisi asettua alustaan tukevasti.
LED-valo palaa punaisena, vaikka säiliö on täynnä.	Toimintahäiriön vuoksi laite arvioi veden korkeuden väärin.	Käynnistä laite uudelleen.

11. HÄVITTÄMINEN

Noudata materiaalin hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Laitteen hävittäminen tapahtuu WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) -sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin mukaisesti. Lisätietoa saat oman asuinkuntasi jätehuollosta.



12. TEKNISET TIEDOT

Mitat (SxKxL)	n. 13 cm x 21 cm x 25,5 cm
Johdon pituus	n. 1,5 m
Verkkojännite ja -taajuus	100–240 V AC / 50/60 Hz
Nimellisteho	max 20 W
Huonekoko	korkeintaan 20 m²
Vetoisuus	n. 2 litraa
Haihdutustaso	200 ml tunnissa
Merkkien selitykset	 Laite on kaksoiseristetty ja vastaa siten suojausluokkaa 2.
Äänenvoimakkuus	n. 35 dB

13. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



Beurer UK Ltd., Suite 16, Stonecross Place, Stonecross Lane North,
WA3 2SH Lowton, United Kingdom



BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com • www.beurer-healthguide.com



LB37_2024-02-06_01_IM_BEU_Nordic